Today, contrary to Euclid's view of things as they are, people are told that the whole is greater than the sum of its parts. Nowhere apparently has the concept of the whole been ignored more than in the teaching of reading. The "see and say" (holistic) approach, introduced in the early fifties, still dominates the classroom. Readers and workbooks present selected whole words as equal to or the same as the sum of its parts accompanied by colorful illustrations for memorizing by repetition in contexts. In contrast, the systemic approach recognizes the parts of the whole within the word and their relationships to speech sounds. By definition, a letter is a significant speech sound within a language system. Systemic reading programs expose another of the hidden "greater" parts of the equation--word relationships within a statement. It may be that the holistic system fears that exposure of the hidden aspects of language will leave the learner forever processing words consciously sound by sound, syllable by syllable, or word by word. The systemic approach to the teaching of reading ensures that the learner becomes acquainted with the tools of the system and how to use them. And for the reader taught by both methods, their eyes and mind move across the printed page unhampered by information about how it all happens. (Contains definitions, a diagram, and a worksheet.) (NKA)
Yes, But ... (An Invitation to Dialogue)--Holistic vs. Systemic Approach to the Teaching of Reading.

by Dorothy S. Murray
Until recently, comparatively speaking, the concept of an ancient Greek mathematician – THE WHOLE IS EQUAL TO THE SUM OF ITS PARTS – had gone unchallenged. It had been understood that two baseball players plus seven baseball players equalled nine baseball players. Right?

Wrong. Today, contrary to Euclid's view of things as they are, we are now told – THE WHOLE IS GREATER THAN THE SUM OF ITS PARTS. Now two baseball players plus seven baseball players equal a baseball team. To the whole has been added the organization of the nine players, their functions, and the conditions in which they operate.

Nowhere in our day apparently has the new concept of the whole been ignored more than in the teaching of reading. The SEE AND SAY (holistic) approach, introduced in the early fifties, still dominates our classrooms. Readers and workbooks present selected whole words as equal to or the same as the sum of its parts accompanied by colorful (distracting?) illustrations for memorizing by repetition in contexts. The immediate result of this approach is visible and uniform throughout the class.

In contrast, the systemic approach recognizes the parts of the whole within the word and their relationships to speech sounds. By definition, a letter is a significant speech sound within a language system. However complicated in application to written language, the fact can not be ignored or left to the gifted to figure out for themselves.

BUT...somewhere in the transition from the old concept of the whole to the new, the parts that make up the whole possible have been ignored... almost as though their presence would diminish, if not demean, the art of reading. A program that introduces the sound/symbol relationship, for example, is dismissed as antiquated and irrelevant, a matter to be left to linguistic scholars.
Systemic reading programs expose another of the hidden GREATER parts of the equation - word relationships within a statement. Yes ..., admittedly, as authro Steven Pinker points out in THE LANGUAGE INSTINCT, the human brain, even in early man, seems to have been "wired" to process language from birth. As Pinker explains, three-year olds sending and receiving messages seem to be aware of the subject-predicate relationship, for example. In other words, children know early on that it is "the big dog that bites the little boy." They know, too, that it is the dog that is big. The systemic approach to the teaching of reading reinforces this basic intuition for us in complicated structures.

It may be that the holistic system fears that exposure of these hidden aspects of language will leave the learner forever processing words consciously sound by sound, syllable by syllable, or, heaven forbid, word by word. But as in other skills, like driving a car, once the parts of the car have been identified and how to use them made clear, the information sinks to the subconscious...only to rise when called upon.

The systemic approach to the teaching of reading ensures that the learner becomes acquainted with the tools of the system and how to use them.

And for the reader taught by both methods, their eyes and mind move across the printed page unhampered by information about how it all happens. Like the surfer riding an ocean wave, unaware, in the ecstasy of free flight, that it is the hidden contours of the ocean bottom below him and the gusts of wind above that are the sources of his pleasure.
Perhaps the latent fear that the part will always dominate the whole is responsible for the reluctance of the holistic enthusiast to introduce the elements of language, their relationships, and their role. However, in my experience I have never met a student who processed words across the page individually sound by sound, syllable by syllable, or word by word after having been introduced to these parts of language and their activity. I noticed, however, that many, like me, continue to enjoy exploring on their own the wily ways of words at work.

Ignoring the parts and activities that silently move the reader across the page can have serious consequences. The controlled vocabulary of holistic textbooks, graded to be memorized for later recognition as a whole in stories, removes the challenge and its rewards of translating new words in independent reading. YES ... the brilliant among us will discover on their own the secrets of English in action. BUT ... the rest of us may need a little prompting along the way.

And yet, in spite of the nature of language, holistic approaches reign in place. New holistic programs continue to be introduced with enthusiasm by the press. Ignored is realization that the reader MUST process a word from left to right across the page before the word can be recognized as a whole. Physical inability to follow the parade we label dyslexia.

In spite of the reality behind the definition of 'letter,' - a symbol for a significant speech sound in a language system - its role as such is kept secret - or misrepresented, as in the rime beginning "When two vowels go walking, ..."

YES ... there are programs that introduce techniques of reading in literature. BUT ... to interrupt the flow of sound and thought in a Shakespearean line to explain techniques makes me shudder.

To clarify my attitude about how we read and how we learn to read, especially for adults, I have compared the structure of an army to that of the English language. I present them both as wholes made up of parts. I leave it to my readers to see the similarity.
YES... like an army in battle, language in written communication consists of parts whose wholes are greater than the sum of all their parts.

BUT... to win the battle and to read with comprehension, the parts and their roles at each level of organization must be known and available in the subconscious in times of need.
Few today are alarmed by the possible effects of the popular holistic approach to the teaching of reading and the neglect of the systemic. Yet, in light of statistics reporting our nation almost equally divided today between the literate and the illiterate for whatever reason, this phenomenon warrants our attention.

Like Thomas Jefferson, who confessed in a letter to John Adams, that he could not live without reading, I too need to read. And I want for everyone the same ability to enjoy life.

Unhappily, I see little change in the way we teach reading today since this encounter in 1951.

At a staff meeting at the New York University Reading Clinic, after our Director Nila B. Smith, author of the popular SEE and Say readers, had talked at length about the benefits of the holistic approach to our teaching of reading, I asked this question.

WHY WOULD NOT BOTH METHODS – WHOLE WORD RECOGNITION AND WORD ANALYSIS BE APPROPRIATE IN A CLASSROOM?

After nearly four decades, I still remember the embarrassment I felt in the presence of my colleagues at her response: a long, unbroken, deafening SILENCE.

Yet, if I could, I would ask her the same question today.
DEFINITIONS

HOLISM (holistic): the view that an organic or integrated whole has a reality beyond and independent of and greater than the sum of its parts

INTERMEDIATE: the view halfway between two given points

SYSTEMIC: the view that an organic or integrated whole is based on a system of parts that affect the whole

LANGUAGE: the expression or communication of thoughts and feelings by means of vocal sounds, and combinations of such sounds, to which meaning is attributed.

Webster's 2nd Edition
systematic communication of vocal symbols ...
New Columbia Encyclopedia

primarily an auditory system of symbols
Sapir

an instrument capable of running a gamut of psychic uses
Its flow not only parallels it on different levels ...
Sapir

written, is the systematic visible and permanent representation of the auditory and transient phenomena of speech
W. Nelson Francis

ASSUMPTIONS

LANGUAGE: the most important instrument we possess
Ogden and Richards

The significant elements of language are generally sequences of sounds that are either words, significant parts of words, or word groupings ... outward signs of a specific idea.
Sapir

Speech must be learned, an acquired rather than an innate skill that each individual must learn from the beginning.
W. Nelson Francis

Even those who read and think without the slightest use of sound imagery are, at last analysis, dependent on it. ...Auditory imagery is the fountain-head of all speech and of all thinking.
Sapir

The limits of my language are the limits of my world.
Wittgenstein
HOLISTIC

To enable an adult with tutor to read useful, graded material in a textbook by memorizing selected graded vocabulary and reading passages that include them.

1. (new words)
2. ... ...
3. FILL IN BLANKS.
4. USE WORDS IN SENTENCES.
5. PICTURES Puzzles

1. tapes
2. take
3. sell
4. Some people take the tapes I sell.

SYSTEMIC

to enable adults in small groups with leader to read current discourse of their choice by FIRST discovering language patterns, structures, and relationships within an articulated program using adult abilities to listen, observe organize ...

1. PROPOSITION
2. PROOF/DISPROOF of proposition and suggested steps for research
3. CONCLUSION:
4. DISCUSSION:
5. INTRODUCTION OF NEXT PROPOSITION with suggested steps to share results.

ENGLISH WORDS HAVE A RECOGNIZABLE PATTERN OF LETTER ARRANGEMENTS.

1. FIND the three words in the box below that you think are English.

<table>
<thead>
<tr>
<th>AARDE</th>
<th>SVOJAC</th>
<th>BRAAD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KOD</td>
<td>CACKLE</td>
<td>XANHI</td>
</tr>
<tr>
<td>LIYAD</td>
<td>KENKYU</td>
<td>TYPEWRITER</td>
</tr>
<tr>
<td>HORTE</td>
<td>DEVERJ</td>
<td>HORMILLIS</td>
</tr>
<tr>
<td>BHIRATR</td>
<td>SEACHD</td>
<td>IMPOSSIBLE</td>
</tr>
</tbody>
</table>

WRITE THOSE THREE on the lines word made from sound intended
: word made by combining two words
: word made by combining familiar word parts

3. English words can be recognized by repeated patterns of letter arrangements and ways they enter English.
4. What additional ways do words enter the English language?
5. THE LONG VOWEL SOUNDS (A-E-I-O-U) are the most frequently heard sounds in English words.

FIND words you think you hear these sounds in 300 consecutive words in an article in a discarded magazine (i.e. Large-print READER DIGEST). UNDERLINE them.

BEST COPY AVAILABLE
# YES, BUT ... (An Invitation to Dialogue)

## Holistic vs. Systemic Approach to the Teaching of Reading

**Title:** YES, BUT ... (An Invitation to Dialogue)

**Author(s):** Dorothy S. Murray

**Publication Date:** September 1998

---

## REPRODUCTION RELEASE

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents announced in the monthly abstract journal of the ERIC system, *Resources in Education (RIE)*, are usually made available to users in microfiche, reproduced paper copy, and electronic media, and sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). Credit is given to the source of each document, and, if reproduction release is granted, one of the following notices is affixed to the document.

If permission is granted to reproduce and disseminate the identified document, please CHECK ONE of the following three options and sign at the bottom of the page.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level 1</th>
<th>Level 2A</th>
<th>Level 2B</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Sample Sticker](Level 1)</td>
<td>![Sample Sticker](Level 2A)</td>
<td>![Sample Sticker](Level 2B)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Check here for Level 1 release, permitting reproduction and dissemination in microfiche or other ERIC archival media (e.g., electronic) and paper copy.

Check here for Level 2A release, permitting reproduction and dissemination in microfiche and in electronic media for ERIC archival collection subscribers only.

Check here for Level 2B release, permitting reproduction and dissemination in microfiche only.

Documents will be processed as indicated provided reproduction quality permits. If permission to reproduce is granted, but no box is checked, documents will be processed at Level 1.

I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce and disseminate this document as indicated above. Reproducción from the ERIC microfiche or electronic media by persons other than ERIC employees and its system contractors requires permission from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information needs of educators in response to discrete inquiries.

**Signature:**

**Printed Name/Position/Title:** Dorothy S. Murray (author)

**Organizational Address:**

76 Magaw Avenue, Carlisle, PA 17013

**Telephone:** (717) 243-6116

**FAX:**

**E-Mail Address:**

**Date:**
III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (FROM NON-ERIC SOURCE):

If permission to reproduce is not granted to ERIC, or, if you wish ERIC to cite the availability of the document from another source, please provide the following information regarding the availability of the document. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source can be specified. Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents that cannot be made available through EDRS.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Publisher/Distributor:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Address:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Price:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

IV. REFERRAL OF ERIC TO COPYRIGHT/REPRODUCTION RIGHTS HOLDER:

If the right to grant this reproduction release is held by someone other than the addressee, please provide the appropriate name and address:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Address:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

V. WHERE TO SEND THIS FORM:

Send this form to the following ERIC Clearinghouse:

ERIC/REC
2805 E. Tenth Street
Smith Research Center, 150
Indiana University
Bloomington, IN 47408

However, if solicited by the ERIC Facility, or if making an unsolicited contribution to ERIC, return this form (and the document being contributed) to:

ERIC Processing and Reference Facility
1100 West Street, 2nd Floor
Laurel, Maryland 20707-3598

Telephone: 301-497-4080
Toll Free: 800-795-3742
FAX: 301-853-0263
e-mail: ericfac@inet.ed.gov
WWW: http://ericfac.piccard.csc.com